

## MIT ESZNEK AZ AFRIKAI EMBEREK?

Markánsan körülhatárolható fekete-afrikai konyha nem létezik, mint ahogy egységes európai, sőt magyar konyháról sem beszélhetünk iga-zán. De Afrikának is van valamiféle megfoghatatlan, sajátos „íze” és il-lata. Azt, hogy az egyes vidékek, népek táplálkozásának melyek a fon-tosabb jellemzői, számos tényező határozza meg. Ezek közül villant-sunk fől most néhányat.

A leglényegesebb talán a *természeti környezet*, más szóval az, mi hol terem meg, vadászható, halászható, tenyészthető vagy gyűjtögethető. Jórészt ezek a körülmények határozzák meg a Szaharától délre élő né-pek hagyományos gazdasági kultúráját is.

A sivatagok peremvidékén, száraz sztyeppei, szavannás területeken két alapvető lehetőség kínálkozik: a *zsákmányoló* (gyűjtögető, halász-vadász) életmód és a *pásztorkodás*, illetve ezek különböző kombinációi. Az elsőre csak a Kalahári-medence és a Namíbiai-sivatag bozótos széle-in élő *szánok* (busmanok) nyújtanak Afrikában máig létező példát. Első hallásra bizonyára különösen hangzik, de talán egész Afrikában az ő táplálkozásuk a legváltozatosabb, ha nem is a legbőrésebb, ugyanis *szinte minden elfogyasztanak, ami az emberi gyomor számára emészt-hető*. E téren csupán néhány ősi (és a kívülálló szemében olykor nehe-zen megérthető) tabu, vagyis táplálkozási tilalom jelent némi korláto-zást. Léteznek csoportok, amelyek tagjai például sohasem fogyasztthat-nak halat. Bár ha jobban meggondoljuk, ez egy félsivatagi nép esetében nem is jelent olyan súlyos megsorítást. Az ilyen korlátok eredete ősi vallási hiedelmekhez kötődik, és valószínűleg azokra az időkre nyúlik vissza, amikor e kultúrák képviselői még a mostaninál kedvezőbb kö-rülmények között, csapadékosabb, termékenyebb vidékeken éltek.

A nomád pásztornépek (amelyek túlnyomó része azért némi földmű-veléssel és cserekereskedelemmel is foglalkozik) tradicionális „konyhá-ja” már jóval egyhangúbb kínálatú. *Fő táplálékuk a hús, a tej és a vér, illetve az utóbbi kettő nyers keveréke*. Esetükben az a legmeglepőbb, hogy némely csoportjaik nem fejik (szintén a régmúltba vesző hagyományoknak és a belőlük fakadó tilalmaknak megfelelően nem is fejhe-tik) állataikat. Némi, a szomszédos földművelőkkel saját javaikért cse-relt gabona, főként kölesfélék, zöldség és ritkábban gyümölcs is része azonban minden nap betevőjüknek. Egyeseknél – ilyenek például a ke-let-afrikai *maszaik* – különös módon még a vadhus fogyasztása sem megengedett, kivéve a nem ritka ínséges időkben zsákmányul ejtett kafferbivalyt vagy gnút, amelyek szerintük némiképp hasonlítanak az istenük, Engai által nekik juttatott szarvasmarhához.

A földművelők ezzel szemben állati eredetű táplálékhoz jutnak ritkábban. S nem csupán azért, mert lakóterületükön kevés a legelő, hiszen az arra alkalmas földterületeket a szavannán jobbára megművelik, másutt pedig a burjánzó őserdei vegetációval folytatnak állandó küzdelmet. Oka az is, hogy kevés kivételtől eltekintve – például a Kilimandzsáró térségében, vagy a kenyai Kikuyu-föld egyes részein – még néhány évtizeddel ezelőtt is ismeretlen volt az intenzív, belterjes állattartás, továbbá pusztított a háziállatokra is végzetes, a cecelégyfélék által terjesztett álomkór. Az ő életükben egyébként a közelmúltig a vadászatnak és a halászatnak a pásztorokénál jóval nagyobb jelentősége volt.

A növénytermesztés ugyanakkor többféle előnnyel is jár. Egyrészt igen jelentős a Fekete-Afrikában termesztett növények száma. A különböző komplexumok (nyugat-szudáni, etióp, egyiptomi, görög–római, indiai, maláj–polinéz, amerikai) és azok kombinációi a mindenkorai természeti adottságokhoz és más lehetőségekhez kiválóan alkalmazkodó termelési rendszerek kialakulásához vezettek. Ezeknek harmóniáját legnagyobb mértékben a gyarmati időkben rájuk kényszerített monokultúrák rendítették meg máig hatóan. Ilyen kényszertermény Nyugat-Afrika számos országában például az *olajpálma* és a *földimogyoró*, vagy a *kakaó*, a szudáni szavannák övezetében a *gyapot*, Kelet-Afrikában a *szizál*, kisebb mértékben a *piretrum* (*dalmátvirág*), a *kávé*, a *tea*, a *dohány* és még néhány ipari–kereskedelmi kultúra. Másrészt a hagyományos földművelők szükségleteikhez képest jelentősnek mondható, árualapot képező többlettermék előállítására is képesek, kézművesek rendszerint piacra is termelnek, miáltal hagyományos kereskedelmük is számottevő mértékű és szerteágazó volt.

A táplálkozás minőségének szempontjából is meg kell említenünk még egy sajátos jelenséget. A kontinens belséjében feltűnően kevés fajta és csekély mennyiségű fűszert és egyéb ízesítő anyagot használnak. A sokféle kultúrát fazekaiban is összeillesztő szuahéli konyha például gazdag választékú és ízletes, ahogyan azonban távolodunk a partvidéktől, kiváltképp pedig ha letérünk a kelet-afrikai karavánkereskedelem idején korábban kitaposott fontosabb utakról, az ételek is egyre ízellenebbé válnak. A sótlan ugali (*puliszkaféle*) és a mellé föltálalt fűt zöldségfélék, ritkábban hús, hal, tojás vagy tejtermékek ugyan jól csillapítják az éhséget, és kellően táplálóak is, de az ínyenceknek vajmi csekély örömforrásként szolgálhatnának. Ez egyenes következménye annak, hogy a mély történelmi gyökerekkel rendelkező kereskedelem hagyományosan a tengerpart településeire összpontosult, az Indiai-óceán térségében és az Atlanti oldalon egyaránt.

Az alábbi ételreceptek Kelet-Afrika két kulcs országából, *Tanzániából* és *Kenyából* származnak. Főként a szuahéli étkezési hagyományokat és a hágország nagyobb városainak környékén élők konyháját rezentálják. Gyűjtésük 1986–1988 között történt: tanzániai tanulmányútjaim és a Magyar Tudományos Afrika-expedíció (1977. december 17. – 1988. június 18.) során végzett kutatómunka „melléktermékének”

tekinthetők. Összeállításuk alkalmával igyekeztem figyelembe venni, hogy milyen anyagok és egyéb kellékek hozzáférhetők a hazai piacokon. Elkészítésük egyszerű, összetételük néha szokatlannak tűnhet, mégis harmonikus és egzotikus színfoltot jelenthet a kísérletező kedvű érdeklődők számára. A receptek általában négy főre számított mennyiségeket tartalmaznak.

### ***Kelet-afrikai ételreceptek***

#### *Burgonyás pörkölt (mchuzi), hosszú lével*

Hozzávalók: 1 kg burgonya, 2 közepes hagyma, 1–2 gerezd fokhagyma, 1/4 kg paradicsom, csipetnyi curry, só, olaj, 30 dkg marha vagy birkahús.

Elkészítés: a húst 2–3 cm-es darabokra vágjuk, törött fokhagymával ízesített sós vízben félepuhára főzzük; a hagymát olajon aranybarnása pirítjuk, hozzáadjuk az előfőzött, tetszsé szerint darabolt vagy egész burgonyát (csak ha apróbb szemű), együtt zsírára sütjük, hozzáadjuk a curryt, utána sózzuk, felöntjük a fokhagymás húslével, néhány percig fedő alatt pároljuk. Rizshez vagy puliszkahez tálaljuk.

#### *Halas piláf*

Hozzávalók: 1/2 kg rizs, 60 dkg sovány hal, 3 tojás, 1–2 db, kb. ujjnyi fahéj, 2 hagyma, csipetnyi curry vagy őrölt kardamom, só, olaj, 1–2 gerezd fokhagyma.

Elkészítés: a halat kardamommal és 1 gerezd fokhagymával ízesített vízben megfőzzük (filézve); a hagymát a másik gerezd törött fokhagymával szalmasárgára fonnyasztjuk, enyhén sózzuk, hozzáördeljük a fahéjat; a rizst kevés olajon megfuttatjuk, majd a curryvel ízesítve megfőzzük; a fölvert tojást először a hagymával, majd a rizzsel, véglül a hallal óvatosan elkeverjük.

A kész ételt néhány percig, nem túl forró sütőben, fedő alatt összeéreljük.

#### *Földimogyorós rizs*

Hozzávalók: tetszsé szerinti mennyiségű rizs, 1/4 résznyi durvára tört, hámozott földimogyoró, só, csipetnyi bors, kis darab gyömbér.

Elkészítés: a rizst a fűszerekkel félig megfőzzük, hozzáadjuk a földimogyorót, még 10–15 percig lassú tűzön pároljuk, sütőben néhány percig utána érleljük. Hús-, hal- és zöldségételekhez jó köret.

#### *Húsos piláf*

Hozzávalók: 1/2 kg marha-, birka- vagy kecskehús, 60 dkg rizs, 3–4 gerezd fokhagyma, 2–3 vöröshagyma, csipetnyi őrölt kardamom, bors, fahéj és koriandermag, néhány szem burgonya, só.

Elkészítés: a húst a fele fokhagymával rövid lében megpároljuk, a hagymát a borssal szalmasárgára fonnyasztjuk, az olajon megfuttatott rizst a maradék fokhagymával és az őrölt fűszerekkel megfőzzük a kockára vágott burgonyával együtt; az adalékokat összekeverjük, sütőben összeéreljük.

*Banános, babos hal*

Hozzávalók: 1/2 kg banán, 25 dkg fejtett bab, 2–3 paradicsom, 1–2 vöröshagyma, csipetnyi curry, só, olaj.

Elkészítés: a babot sós vízben megfőzzük, ráteregetjük a besözött haldarabokat, curryvel megszórjuk, beterítjük a karikára vágott banánnal, megöntözzük néhány kanál olajjal. Sütőben, fedő alatt pároljuk 15–20 percig.

*Hubu (tejes puliszka)*

Hozzávalók: 1 kg grízes kukoricaliszt vagy finom kukoricadara, 1 l tej, 10 dkg vaj, ízlés szerint cukor és só.

Elkészítés: a darát és a tejet összegyűrjük, a vajat beletöröljük, sóval, cukorral ízesítjük, sütőben pároljuk időnkénti keverés mellett, míg megpuhul.

Mazsolával és tejszínnel önálló ételként vagy köretként tálaljuk.

*Buhulu (babos köles)*

Hozzávalók: 1/2 kg hántolt köles, 1/2 kg szárazbab, só, olaj, csipetnyi őrölt kardamom.

Elkészítés: a babot kellően beáztatjuk, héjától megtisztítjuk, a kölest sós vízben előfőzzük, amikor félig főtt, hozzáadjuk a babot, a kardamomot, szükség szerint pótoljuk a vizet, és puhára főzzük. Köretként tálaljuk. Ízlés szerint sózzuk, olajjal tesszük lágyabbá.

*Serpenyős káposzta*

Hozzávalók: 1 kg friss káposzta, 2–3 paradicsom, 1–2 fej vöröshagyma, só, 1 dl olaj, csipetnyi chili (erős paprika).

Elkészítés: a hagymát a fele olajon aranybarnára pirítjuk, hozzáadjuk a megszűrt paradicsomot, és puhára pároljuk; a laskára vágott káposztát olajjal, sóval chilivel elkeverjük, kevés vízzel puhára pároljuk, az adalékokat összekeverjük, megrottantjuk. (A fölös káposztát ízlés szerint köménymaggal is ízesíthetjük.)

Hús- vagy tojásételekhez adjuk köretként.

*Tökpörkölt*

Hozzávalók: kb. 1 kg durvára gyalult vagy vagdalt úritök, 2 szem paradicsom, 2 fej vöröshagyma, 15 dkg durvára tört földimogyoró, só, olaj, őrölt paprika.

Elkészítés: a tököt sós vízben megfőzzük, a hagymát olajon megfonnyasztjuk, majd a paradicsommal összepároljuk a paprika hozzáadásával, összekeverjük, belekeverjük a mogyorót, még 10 percig pároljuk. Puliszkkához, rizshez, főtt burgonyaköretekhez tálaljuk. (A tököt apróra vágott kaporral is ízesíthetjük, kevés mustármagot vagy koriandert is főzhetünk bele.)

(*Pestszentlőrinc és Pestszentimre Évkönyve*, 1998, 141–148. old.)